



(11) **EP 1 348 868 B8**

(12) **CORRECTED EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

Note: Bibliography reflects the latest situation

(15) Correction information:  
**Corrected version no 1 (W1 B1)**  
**INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:  
**F04B 53/00** (2006.01) **F02M 59/44** (2006.01)  
**F02M 59/46** (2006.01)

(48) Corrigendum issued on:  
**13.06.2007 Bulletin 2007/24**

(86) International application number:  
**PCT/JP2001/000020**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
**18.04.2007 Bulletin 2007/16**

(87) International publication number:  
**WO 2002/055881 (18.07.2002 Gazette 2002/29)**

(21) Application number: **01900261.7**

(22) Date of filing: **05.01.2001**

(54) **FLUID PUMP AND HIGH-PRESSURE FUEL FEED PUMP**

FLUIDPUMPE UND HOCHDRUCKKRAFTSTOFFFÖRDERPUMPE

POMPE A LIQUIDE ET POMPE D'ALIMENTATION EN CARBURANT HAUTE PRESSION

(84) Designated Contracting States:  
**DE FR IT**

(43) Date of publication of application:  
**01.10.2003 Bulletin 2003/40**

(60) Divisional application:  
**07007833.2**

(73) Proprietors:  
• **Hitachi, Ltd.**  
**Tokyo 100-8280 (JP)**  
• **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
**Hitachinaka-shi,**  
**Ibaraki 312-0062 (JP)**

- **KOTAKI, Masayoshi,**  
**Automotive Products,**  
**Hitachinaka-shi,**  
**Ibaraki 312-0062 (JP)**
- **ODAKURA, Hiroshi,**  
**Automotive Products,**  
**Hitachinaka-shi,**  
**Ibaraki 312-0062 (JP)**
- **ABE, Masami**  
**Hitachinaka-shi,**  
**Ibaraki 312-0062 (JP)**

(74) Representative: **Beetz & Partner**  
**Steinsdorfstrasse 10**  
**80538 München (DE)**

(72) Inventors:  
• **YAMADA, Hiroyuki,**  
**Automotive Products,**  
**Hitachinaka-shi,**  
**Ibaraki 312-0062 (JP)**  
• **SAITO, Atsuji,**  
**Automotive Products,**  
**Hitachinaka-shi,**  
**Ibaraki 312-0062 (JP)**

(56) References cited:  
**WO-A1-00/47888** **GB-A- 2 038 975**  
**GB-A- 2 131 873** **JP-A- 10 184 483**  
**JP-A- 10 184 494** **JP-A- 11 082 236**  
**JP-A- 52 025 928** **JP-U- 63 087 266**  
**US-A- 4 881 763** **US-A- 5 775 203**  
**US-A- 5 921 760**

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

**EP 1 348 868 B8**